



### KURSY DOSKONALĄCE DLA KADRY PEDAGOGICZNEJ PRZEDSZKOLI

- Kursy języka niemieckiego
- Intensywne kursy doskonalenia w zakresie języka i kultury sąsiada (w Saksonii)
- Polsko-niemieckie warsztaty metodyczne
- Kursy metodyczne dla nauczycieli języka niemieckiego
- Wizyty studyjne w saksońskich przedszkolach

### POLSKO-NIEMIECKA WSPÓŁPRACA PRZEDSZKOLI

- Giełda partnerów oraz dwuletni coaching
- Wsparcie przy przygotowaniu i realizacji działań partnerskich
- Organizacja wspólnych polsko-niemieckich festynów dla dzieci przedszkolnych

### POLSKO-NIEMIECKIE PUBLIKACJE METODYCZNE

- Polsko-niemiecki leksykon dla przedszkoli
- Zestaw materiałów dydaktycznych opracowanych przez polsko-niemiecką grupę ekspercką



### FORTBILDUNGEN FÜR KITA-PERSONAL

- Polnisch-Sprachkurse
- Intensivkurse in Polen
- Deutsch-polnische Methodik-Workshops
- Studienbesuche in polnischen Kitas

### DEUTSCH-POLNISCHE KITA-PARTNERSCHAFTEN

- Unterstützung bei der Partnersuche im Nachbarland und zweijährige Begleitung der grenzüberschreitenden Partnerschaften
- Unterstützung bei der Vorbereitung und Umsetzung von Partnerprojekten
- Veranstaltung von gemeinsamen deutsch-polnischen Kinderfesten

### DEUTSCH-POLNISCHE ARBEITSMATERIALIEN

- deutsch-polnischer Sprachschatz
- Materialset und Arbeitshilfe, gemeinsam erarbeitet durch eine deutsch-polnische ExpertInnengruppe von erfahrenen VorschulpädagogInnen



## GROSS UND KLEIN GEMEINSAM DUZI I MALI RAZEM

Transgraniczna współpraca dla wspierania edukacji przedszkolnej w zakresie kultury i języka sąsiada

Grenzüberschreitende Zusammenarbeit zur Förderung der interkulturellen und nachbarsprachigen Bildung im Bereich der Vorschulerziehung

Die deutsch-polnische Zusammenarbeit und das Zusammenwachsen sind gerade in der Grenzregion wichtig, da sich hier auf Schritt und Tritt die zwei Sprachen und zwei Kulturen begegnen. Um die Vorteile des Lebens an der Grenze voll auszunutzen, müssen wir einander besser kennenlernen und die Sprachbarrieren überwinden. Und das am besten schon von Klein auf. Aber wie kann die nachbarsprachige Bildung im Vorschulbereich in der Praxis aussehen? Wo können die Pädagoginnen und Pädagogen die notwendigen Kompetenzen in den Bereichen Nachbarsprache, Kultur und Landeskunde erwerben? Wie kann eine deutsch-polnische Kita-Partnerschaft gelingen? Gibt es Methoden und Materialien, die die nachbarsprachige Bildung unterstützen?

Das Projekt „Groß und Klein gemeinsam – Duzi i Mali razem“ kommt all diesen Fragen entgegen und bietet ein vielfältiges und kostenfreies Angebot für sächsische und polnische Kitas.

Aktuelle Informationen zur Projektumsetzung in der Corona-Pandemie auf unserer Webseite.

Aktuelle Informationen zur Projektumsetzung in der Corona-Pandemie auf unserer Webseite.

Polsko-niemiecka współpraca i wspólny rozwój są szczególnie ważne na pograniczu. To tutaj na każdym kroku spotykają się dwie kultury i dwa języki. Aby w pełni móc korzystać z możliwości, jakie oferuje nam bliskość granicy, powinniśmy dobrze się poznać. A to najlepiej zacząć już od dziecka! Jak powinna w praktyce wyglądać edukacja przedszkolna w zakresie kultury i języka sąsiada? Czy są oferty szkoleń w tym zakresie kierowane do nauczycieli wychowania przedszkolnego? Jak nawiązać współpracę z niemieckim przedszkolem i rozpocząć wieloletnie partnerstwo? Czy istnieją materiały dydaktyczne, które wspierają edukację językową dzieci przedszkolnych?

Projekt „Groß und Klein gemeinsam – Duzi i Mali razem“ przynosi odpowiedzi na te pytania i zaprasza dolnośląskie i saksońskie przedszkola do skorzystania z bogatej oferty polsko-niemieckich szkoleń, kursów i spotkań.



Projektzeitraum / Okres realizacji projektu:

01.07.2020 – 30.06.2022

Kontakt:

PARTNER WIODĄCY:

Dolnośląski Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli we Wrocławiu  
Filia Jelenia Góra  
ul. 1. Maja 43 | 58-500 Jelenia Góra | +48 508 690 978  
projekt.interreg@dodn.dolnyslask.pl  
www.dodn.dolnyslask.pl/duzimali

PROJEKTPARTNER:

Landkreis Görlitz | Sächsische Landesstelle für frühe nachbarsprachige Bildung  
Bahnhofstraße 24 | 02826 Görlitz | +49 3581 663-9317  
anna.caban@kreis-gr.de  
www.nachbarsprachen-sachsen.eu/plsn

Bildnachweis / Źródła zdjęć:

© yanadjan – stock.adobe.com  
© nazarovsergey – stock.adobe.com  
© Monkey Business – stock.adobe.com



Finanzierung / Finansowanie:

Projekt finansowany jest ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska-Saksonia 2014-2020 oraz ze środków Samorządu Województwa Dolnośląskiego i Powiatu Görlitz.

Das Projekt wird finanziert aus Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Kooperationsprogramms INTERREG Polen-Sachsen 2014-2020 sowie aus Mitteln der Selbstverwaltung der Woiwodschaft Niederschlesien und des Landkreises Görlitz.